

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 3. prosinca 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Ráckevei Járásbíróság – Mađarska) – Banif Plus Bank Zrt. protiv Márton Lantos, Mártonné Lantos**

(Predmet C-312/14) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 2004/39/EZ — Članak 4. stavak 1. i članak 19. stavci 4., 5. i 9. — Tržišta financijskih instrumenata — Pojam „investicijske usluge i aktivnosti” — Odredbe kojima se jamči zaštita ulagatelja — Pravila o ponašanju za pružanje investicijskih usluga klijentima — Obveza procjene prikladnosti ili primjerenosti usluge koja se pruža — Ugovorne posljedice nepoštovanja te obveze — Ugovor o potrošačkom kreditu — Zajam izražen u stranoj valuti — Isplata i otplata zajma u nacionalnoj valuti — Ugovorne odredbe o tečaju)*

(2016/C 038/07)

Jezik postupka: mađarski

### **Sud koji je uputio zahtjev**

Ráckevei Járásbíróság

### **Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Banif Plus Bank Zrt.

Tuženici: Márton Lantos, Mártonné Lantos

### **Izreka**

Članak 4. stavak 1. i 2. Direktive 2004/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o tržištima financijskih instrumenata te o izmjeni direktiva Vijeća 85/611/EEZ i 93/6/EEZ i Direktive 2000/12/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/22/EEZ treba tumačiti na način da, pod uvjetom da to provjeri sud koji je uputio zahtjev, investicijske usluge ili aktivnosti u smislu te odredbe nisu određene tečajne transakcije koje provodi kreditna institucija na temelju ugovornih odredaba ugovora o zajmu izraženog u stranoj valuti, kao što je to onaj o kojem je riječ u glavnom postupku, a koje se sastoje od utvrđivanja iznosa zajma na temelju kupovnog tečaja strane valute primjenjivog prilikom isplate sredstava i od određivanja mjesečnih iznosa na temelju prodajnog tečaja te strane valute primjenjivog prilikom izračuna svakog mjesečnog obroka.

<sup>(1)</sup> SL C 303, 8. 9. 2014.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 26. studenoga 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Oberster Gerichtshof – Austrija) – Verein für Konsumenteninformation protiv A1 Telekom Austria AG**

(Predmet C-326/14) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Direktiva 2002/22/EZ — Elektroničke komunikacijske mreže i usluge — Prava korisnika — Pravo pretplatnika na raskid ugovora bez naknade — Tarifna prilagodba koja proizlazi iz ugovorenih uvjeta — Povećanje tarife u slučaju povećanja potrošačkih cijena)*

(2016/C 038/08)

Jezik postupka: njemački

### **Sud koji je uputio zahtjev**

Oberster Gerichtshof